

DA Buggy**Med hurtig-foldesystem**

- for gamle, syge, frygtsomme eller meget unge hunde og katte
- knap for enhandsbetjening ved håndtaget
- med 2 pakingsbremseser
- stor bagklap for ind- og udstigning
- kan lukkes helt eller delvis vha. lynlåse
- diverse net, kan tildækkes delvist
- 2 integrerede kortliner
- udtagelig pude (polyester), aftageligt betræk
- polstret håndtag, kopholder og kurv
- særdeles manøvretygtig vha. forhjul med 360°-led, fjedret
- polyester/metal/plast

Vigtigt: Denne Buggy må udelukkende bruges til dyr. Vend dyret nænsomt til Buggyen inden første brug. Er ikke egnet til længere forvaring af dyret. Dyret bør aldrig efterlades uden opsyn i Buggyen og sikres vha. af en sele og kortlinerne. Luk Buggyen helt under kørslen.

ES Carricoche**Con función plegado rápido**

- para perros y gatos mayores, tímidos, enfermos o muy jóvenes
- manejable con una mano desde el manillar
- con 2 frenos de parking
- puerta trasera grande para que la mascota entre y salga
- con cremallera para un cierre parcial o completo
- varias redes incorporadas, algunas pueden ser tapadas
- con 2 correas cortas
- cojín extraíble (poliéster) con funda extraíble
- con manillar acolchado, portavasos y cesta
- fácil manejo gracias a la rueda delantera con giro 360°, con muelle
- poliéster/metal/plástico

Información: Por favor, utilice el Buggy únicamente para mascotas. Familiarice su mascota con el Buggy antes de usarlo por primera vez. El Buggy no es apto para guardar su mascota durante periodos prolongados. Nunca deje a su mascota en el Buggy sin supervisión y asegure a su mascota con un arnés o con las correas cortas integradas. Cierre el Buggy completamente antes de empujarlo.

PT Buggy**Com função de dobragem rápida**

- para cães e gatos idosos, doentes, tímidos ou muito jovens
- sistema de operação com uma mão no guiador
- com 2 travões
- porta traseira grande, permite a fácil entrada e saída do animal.
- pode ser parcialmente ou totalmente fechado com fechos zip
- várias inserções em rede resistentes e à prova de mordeduras para uma boa circulação de ar fresco e uma boa visibilidade, algumas podem ser tapadas
- com 2 trelas curtas
- colchão (poliéster) e cobertura amovíveis
- com guiador acolchoado, suporte para copo e cesto
- facilmente manobrável graças a roda dianteira com encaixe 360°, com mola
- poliéster/metal/plástico

Informação: Por favor utilizar o buggy exclusivamente para animais. Habitue o seu animal gentilmente ao buggy, antes de o utilizar pela primeira vez. O buggy não é adequado para uma manutenção de longa duração do seu animal. Nunca deixar o animal no buggy sem supervisão e fixar o mesmo com um peitoral ou as trelas curtas. Fechar completamente o buggy quando o mesmo estiver a ser empurrado.

PL Wózek**Z funkcją szybkiego składania**

- Dla starych, chorych, płochliwych lub bardzo młodych psów i kotów
- Z systemem obsługi jedną ręką na kierownicy
- Z dwoma hamulcami ręcznymi
- Duże tylne drzwi do wsiadania i wysiadania
- Może zostać częściowo lub całkowicie zamknięty za pomocą suwaków
- Z wieloma wkładkami siatkowymi, niektóre można przykryć
- Z 2 krótkie smycze
- Zdejmowana poduszka (Z poliestru), zdejmowana osłona
- Z obrotową kierownicą, uchwytem na kubek i koszem
- Zwrotne ze względu na przednie koło obracane o 360°, z przegubem łożyskowym
- Z poliestru/metalu/plastiku

Uwaga: Produkt wyłącznie dla zwierząt. Należy pozwolić zwierzęciu na przyzwyczajenie się do produktu przed pierwszym użyciem. Wózek nie nadaje się do długoterminowego przechowywania zwierzęcia. Nigdy nie zostawiaj swojego zwierzęcia w wózku bez nadzoru i pamiętaj o zabezpieczeniu zwierzęcia za pomocą uprzęży lub krótkich smyczy. Złóż wózek po zakończeniu użytkowania.

CS Kočárek**S funkcí rychlého skládání**

- pro staré, nemocné, plaché nebo velmi mladé psy a kočky
- jednoruční ovládací systém na říditkách
- se dvěma parkovacími brzdami
- velká zadní dvířka pro vstup a výstup zvířete
- možnost částečného nebo úplného uzavření zipy
- integrované sítě, některé z nich lze zakrýt
- s 2 krátká vodítka
- odnímatelný polštář (polyester), odnímatelný kryt
- s polstrovanými říditky, držákem na lahev a košem
- snadno ovladatelný díky přednímu kolu s 360° kloubem, odpruženo
- polyester/kov/plast

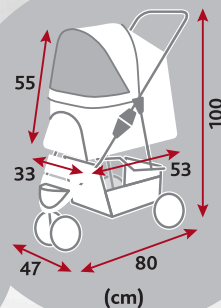
Informace: Používejte kočárek výhradně pro domácí zvířata. Před prvním použitím seznámte svého mazlíčka s kočárkem. Kočárek není vhodný pro dlouhodobé užívání. Nikdy nenechávejte svého mazlíčka v kočárku bez dozoru a zajistěte jej postrojem nebo krátkým vodítkem. Kočárek při jízdě zcela uzavřete.

RU Коляска для животных**Быстро и легко складывается**

- для пожилых, больных, пугливых или очень молодых собак и кошек
- управляется одной рукой с помощью кнопок на ручке
- 2 стояночных тормоза
- большая задняя дверь для входа и выхода питомца
- частично или полностью закрывается застёжками-молниями
- много окошек, антимоскитные сетки и вставки для циркуляции воздуха и хорошей видимости
- 2 коротких поводка
- съёмные подушка и чехол
- мягкая ручка, подстаканник и корзина
- Манёвренное поворотное переднее колесо с шарниром на 360°, подпружиненное
- полиэстер/металл/пластик

Информация: Пожалуйста, используйте коляску исключительно для домашних животных. Перед первым использованием осторожно познакомьте вашего питомца с коляской. Коляска не подходит для длительного содержания вашего питомца. Никогда не оставляйте своего питомца в коляске без наблюдения, обязательно фиксируйте его ремнями безопасности или короткими поводками. Полностью закрывайте коляску во время движения.

TRIXIE



Buggy

Mit Schnell-Falt-Funktion

4,6
KG**≤11KG****EN Buggy**
With quick-fold function**FR Poussette**
Avec fonction pliage rapide**IT Passeggino per cani e gatti**
Si piega velocemente**NL Buggy**
Met snel inklap-systeem**SV Buggy**
Med snabbviknings-funktion**DA Buggy**
Med hurtig-foldesystem**ES Carricoche**
Con función plegado rápido**PT Buggy**
Com função de dobragem rápida**PL Wózek**
Z funkcją szybkiego składania**CS Kočárek**
S funkcí rychlého skládání**RU Коляска для животных**
Быстро и легко складывается



DE Buggy

Mit Schnell-Falt-Funktion

- für alte, kranke, ängstliche oder sehr junge Hunde und Katzen
- Einhand-Klapp-Bedienung am Griff
- mit 2 Feststellbremsen
- große Hecktür für den Ein- und Ausstieg
- durch Reißverschlüsse teils oder komplett verschließbar
- diverse Netzeinsätze, teils abdeckbar
- mit 2 Kurzleinen
- herausnehmbares Kissen (Polyester), Bezug abnehmbar
- mit gepolstertem Handgriff, Getränkehalter und Korb
- wendig durch Frontrad mit 360°-Gelenk, gefedert
- Polyester/Metall/Kunststoff

Hinweise: Nutzen Sie den Buggy ausschließlich für Tiere. Gewöhnen Sie Ihr Tier vor der ersten Nutzung behutsam an den Buggy. Er ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. Lassen Sie Ihr Tier niemals unbeaufsichtigt in dem Buggy und sichern Sie es mit einem Geschirr und den Kurzleinen. Schließen Sie den Buggy bei der Fahrt komplett.

EN Buggy

With quick-fold function

- for old, sick, timid or very young dogs and cats
- one-hand folding system on handle
- with 2 parking brakes
- large rear door for getting the pet in and out
- can be partly or fully closed with zips
- various net inserts, some can be covered
- with 2 short leashes
- removable cushion (polyester), removable cover
- with padded handle, cup holder and basket
- easily manoeuvrable due to front wheel with 360° joint, spring-loaded
- polyester/metal/plastic

Information: Please use the buggy exclusively for pets. Acquaint your pet gently with the buggy before using it for the first time. The buggy is not suitable for the long-term keeping of your pet. Never leave your pet in the buggy without supervising it, and secure your pet with either a harness or the short leashes. Close the buggy fully when pushing it.

FR Poussette

Avec fonction pliage rapide

- pour chiens et chats âgés, malades, craintifs ou très jeunes
- mécanisme de fonctionnement à une main
- avec deux freins d'arrêt
- grande porte arrière pour faire entrer et sortir l'animal
- fermeture partielle ou totale par fermetures éclair
- nombreux filets qui peuvent être recouverts pour certains
- avec 2 laines courtes
- coussin amovible (polyester), déhoussable
- poignées doublées, support bouteille et panier
- facile à manipuler grâce à la roue avant pivotante à 360° à ressort
- en polyester/métal/plastique

Information: À usage exclusif des animaux familiers. Habituez doucement votre animal avant toute première utilisation réelle. La poussette n'est pas adaptée à un long séjour de l'animal. Ne laissez jamais votre animal dans la poussette sans surveillance, et sécurisez-le avec un harnais ou une laisse courte. Fermez complètement la poussette quand vous roulez.

IT Passeggino per cani e gatti

Si piega velocemente

- per cani e gatti anziani, malati, timidi o molto giovani (non adatto ai bambini)
- si può chiudere con una sola mano
- con 2 freni di stazionamento
- grande porta posteriore per fare entrare e uscire l'animale
- con cerniere per una chiusura parziale o completa
- vari inserti in rete, alcuni possono essere coperti
- con 2 corti guinzagli
- cuscino estraibile (poliestere), sfoderabile
- con maniglione imbottito, porta bottiglia e cestello
- facile manovrabilità grazie alla ruota frontale con giunto a 360°, con molla
- in poliestere/metallo/plastica

Avvertenze: Prodotto esclusivo per animali domestici. Abituare gradualmente l'animale all'uso prima di utilizzarlo per la prima volta. Non adatto a essere utilizzato per lunghi periodi di tempo. Non lasciare mai l'animale all'interno del passeggino senza la supervisione di un adulto. Agganciare l'animale al passeggino con una pettorina o con i corti guinzagli. Non utilizzarlo aperto.

NL Buggy

Met snel inklapsysteem

- voor oude, zieke, angstige of zeer jonge honden en katten
- eenhandsbediening aan duwstang
- met 2 parkeerremmen
- grote achterklep voor het in- en uitstappen
- dankzij ritssluitingen deels of geheel afsluitbaar
- diverse gaas-inzetstukjes, deels afdekbaar
- met 2 korthouders
- uitneembaar kussen (polyester), bekleding afneembaar
- met gevoerde duwstang, fleshouder en mandje
- goed manoeuvreerbaar door voorwiel met 360-graden draaibaar wielstel, afgeveerd
- polyester/metaal/kunststof

Tips: Gebruik de buggy uitsluitend voor dieren. Wen uw dier vóór het eerste gebruik met beleid aan de buggy. Hij is niet geschikt, om het dier lange tijd achter elkaar in te vervoeren. Laat uw dier nimmer zonder toezicht in de buggy en neem veiligheidsmaatregelen middels een tuig en de korthouders. Sluit de buggy helemaal af, als u ermee op pad gaat.

SV Poussette

Med snabbvkningsfunktion

- för äldre, sjuka, skygga eller väldigt unga hundar och katter
- handtag med enhands-hanteringssystem
- med 2 parkeringsbromsar
- stor bakdörr för att sätta in och ta ur djuret
- kan stängas helt eller delvis med dragkedjor
- olika riv- och bittåliga nätinsatser för frisk luft och bra utsikt, vissa kan täckas
- med 2 korta koppel
- uttagbar dyna (polyester), avtagbar överdrag
- med vadderat handtag, mugghållare och korg
- lättmanövrerad tack vare framhjul med 360° svängled, fjäderbelastad
- polyester/metall/plast

Information: Vänligen använd endast vagnen till husdjur. Bekanta försiktigt ditt husdjur med vagnen innan du använder den för första gången. Vagnen är inte lämplig för långvarig förvaring av husdjur. Lämna aldrig ditt husdjur i vagnen utan uppsikt och säkra ditt husdjur med antingen en sele eller de korta kopplarna. Stäng vagnen helt när du rullar den.